

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.1034.2004.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH  
CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE  
CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON  
THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 16. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF:  
I. SAFETY-BELTS AND RESTRAINT SYSTEMS FOR OCCUPANTS OF  
POWER-DRIVEN VEHICLES II. VEHICLES EQUIPPED WITH SAFETY-BELTS

MODIFICATIONS TO REGULATION No. 16

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its twenty-seventh session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted  
by vote certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 16.

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications  
concerned (doc. TRANS/WP.29/1020) can be accessed on the website of the Transport Division of the  
United Nations Economic Commission for Europe at the following address:  
[http://www.unece.org/trans/main/wp29/wgs/wp29gen/wp29fdoc\\_s1000.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wgs/wp29gen/wp29fdoc_s1000.html).

4 October 2004



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.  
Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the  
following e-mail address: [missions@un.int](mailto:missions@un.int). Such notifications are also available in the United Nations  
Treaty Collection on the Internet at <http://untreaty.un.org>.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION  
OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS  
FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND  
PARTS WHICH CAN BE FITTED  
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES  
AND THE CONDITIONS  
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF  
APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF  
THESE PRESCRIPTIONS  
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES A ROUES,  
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES  
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU  
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET  
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE  
RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES  
CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS  
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN  
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 16  
ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF A CERTAINES  
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 16  
ANNEXÉ A L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE  
UNITED NATIONS, acting in his  
capacity as depositary of the above  
Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de dépositaire  
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative  
Committee of the above Agreement, at  
its twenty-seventh session, adopted  
certain drafting modifications to  
Regulation No. 16 ("Uniform  
provisions concerning the approval  
of: I. Safety-belts and restraint  
systems for occupants of power  
-driven vehicles, II. Vehicles  
equipped with safety-belts.")  
(TRANS/WP.29/1020),

ATTENDU que le Comité  
administratif, lors de sa vingt-  
septième session, a adopté certaines  
modifications rédactionnelles au  
Règlement No 16 ("Prescriptions  
uniformes relatives à l'homologation  
des : I. Ceintures de sécurité et  
systèmes de retenue pour les  
occupants des véhicules à moteur,  
II. Véhicules équipés de ceintures  
de sécurité") (TRANS/WP.29/1020),

HAS CAUSED the said  
modifications, listed in the annex  
to this Procès-verbal, to be  
effected in the English and French  
texts of Regulation No. 16.

A FAIT PROCÉDER auxdites  
modifications, dont le texte figure  
en annexe au présent procès-verbal,  
dans les textes anglais et français  
du Règlement No 16.

IN WITNESS WHEREOF, I, Nicolas  
Michel, Under-Secretary-General for  
Legal Affairs, The Legal Counsel,  
have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,  
Nicolas Michel, Secrétaire général  
adjoint pour les affaires juridiques,  
Le Conseiller juridique, avons signé  
le présent procès-verbal.

Done at the Headquarters of the  
United Nations, New York, on  
4 October 2004.

Fait au Siège de l'Organisation  
des Nations Unies, à New York, le  
4 octobre 2004.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'N. Michel'.

Nicolas Michel